

January 2011



KRISTIAN NAUPANG



Naupang inkhawmpui.....2

Kum 17-na

January 2011

Bu 196-na

Editor
Zohmingliana

Managing Editor
Rev. Thangzauva

Joint Editors
Upa F. Lalsangliana
Upa K. Thangkima

Circulation Manager
Upa C. Lalbiaktluanga

K R I S T I A N N A U P A N G

Synod Press Building
Mission Veng
Aizawl - 796001
Phone - 2324590

A man pe duh leh a bu la duh
chuan Circulation Manager
hriattir tur a ni.

Kum khat lak man Rs. 30.

Kristian Naupanga thu chhuahte hi Editor ngaih dan a ni vek kher lo.

A chhunga thu awmte

	Phek
1. Enkawltu lam atangin	3
2. Naupang Inkhawmpui.....	4
3. Thu awih loh vangin.....	5
4. Lawm thu sawi a pawimawh.....	6
5. Nono Beppe-a thilpek.....	7
6. Lori Adams.....	10
7. Hriatzauna huang.....	12
8. Zawnychhuah	13
9. Cheichhuah	14
10. Bible milem	15
11. Ka hmuh ang hmu thei rawh	Inside cover

Enkawltu lam aʔangin

Kum a lo thar a, mi tinin rilru thar nen kum 2011 hi kan thlir ʔeuh a. Mi tam tak chuan kum hlui lama thil ʔha lo an lo tih ʔhinte bansana nun thara nun tumin an inbuatsaih mek a ni.

Kan ʔhian kawm ngeih tak tak, Krismas hlim taka kan hmanpuite zingah kum thar hmu phak lo an awm bawkin a rinawm a. Mi tam tak he kum thar hi hmu phak lovin mual an liam tawh a. Keiniho pawh hi naupang mai la ni mah ila, kan thih hun a lo la thleng dawn a ni.

Khawvelah hian kumhlun tur tu mah kan awm loh avangin kan nun hi uluk ila. Hun hman dan ʔha ber chu Lal Isua ringa a duh dana awm tlat hi a ni a. Chu aia nun dan ʔha reng reng a awm lo.

NAUPANG INKHAWMPUI

Pathian khawngaihna azarah Hmuntha Pastor Bial Naupang Inkhawmpui (2010) chu kan lo thleng leh ta a. Naupangte chu kan phurin kan hlim hle a. Naupang Inkhawmpuinaa kal turte chu Biak Inah kan kal khawm a, kan hotuten mi khuaa awm dan tur te min hrihl a, Inkhawmpuina hmun tur Hualtu khua panin kan kal ta a.



Kalkawngah chuan kan hlimin nuam kan ti hlawm hle a. Kawng a diakin vangvat a tam si a, vangvat kai a awl hle. Thui fe kan kal hnuah chuan Pathian hrainain Hualtu khua chu kan thleng ta a. An khua chu a nuamin an khawlai pawh a fai hle a ni.

Pathinni a lo thleng a, Biak Inah chuan naupang kan tam hle a. Tichuan naupangte chu Pathian thu leh hlain kan inel ta a. Kan thiam hlawmin nuam kan ti hle a ni. Zana pawh chuan naupangho chu Biak Inah kan tam hle a, zai ho pawh a nuam hle a ni.

Chutah result an han puang a, Maite Junior Department pakhatna an han ti mai chu kan lawm em em mai a. Hualtu Junior Department chu pakhatna bawh an han tih leh chuan anni pawh an lawm hle a ni.

Zana kan han mu chu kan mu tui hlawm hle a. Khua a lo vara chaw te kan ei kham hnuah chuan kan khaw lama haw tur chuan kan inbuatsaih a. Kan thlen inte an fel bawh a, kan ngai hlawm ngawt ang.

Kan haw kawngah chuan Pathianin kawng tluanin min veng a, harsatna awm lovin tuang takin kan khua chu kan thleng leh ta a ni.

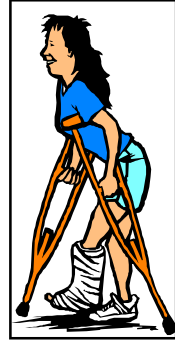
Inkhawmpuinaah hian naupang thenkhat chu an awm tha duh lo thin a. Hotute thu pawh ngaichang lovin anmahni thu thua awm an tum thin. Keini Kristian naupang, Isua ringtute erawh chu fel tak leh tha takin awm ila, inkhawmpui pawh nuam kan ti lehzual ang.

Ziaktu - Lalremsangi
Kum 11, Class VI
Junior Department
Maite

THU AWIH LOH VANGIN

Khaw pakhtah hian Mapuia te thianho hi an awm a, an inkawm ngeih hle mai a. Chawlhni tlai apiangin Puia te huana thingbuk hnuaiah an thu khawm a, an titiin fiamthu te an thawh a, an hlim tlang thei hle a.

Nite a lo liam a, mahni hna tul te thawkin kar chu a lo liam ve leh mai zel a. Chawlhni a lo thlen leh chuan a ngai te bawkin Puia te huana thingbuk hnuaiah chuan an inhmu khawm leh ta a. Mahse, an thianho an kim ta tlat lo mai le. Mapuia a tel ve loh avangin an ngaih a tha lo va, an in lamah an kal a.



Kawnga an kal lai chuan Mapuia nu chu hmanhmawh tak leh hlauhthawn hmel takin arawn tlan a. Thil awmzia an han zawh chuan, “In thianpa Mapuia motor-in a su a, a ke a tliak a, a lu-ah hliam a tuar bawk a. Damdawi in lamah tlan nghal mai kan tum a,” tiin a hrilh ta a.

Anniho pawh chu an kal ve nghal a, kal pah chuan engtia su nge tih leh thil awmzia te chu an han zawt a.

Mapuia nu chuan, “A rawn chhuak tur kha ka phal lo va, ‘Vawiin tlai chu chhuak lo la, inah hian awm ve rawh,’ ka ti a. A titau va, min hnial lui tlat a, kal lo tura ka tih ngial hnu chuan ka thu awih lovin arawn chhuak lui hram a. A hnu lawkah arawn thlen hmain heti hi a ni leh ta si a, a pawl takzet a ni,” tiin lungchhe takin a sawi a, an khawngaih takzet a ni.

Mapuia khan a nu thusawi awihin chhuak lui lo se chuan hetiang hi a thleng lo tur a ni a. Tunah chuan a ke a hmang thei tawh lo vang doctor-in a ti si a, a pawl takzet a ni.

Mapuia arawn harh chhuah leh chuan damdawi inah a lo mu reng mai a. A bulah chuan a nu leh a thiante chu an lo awm reng a. Mapuia chuan a nu chu ngaihdam a dil mawlh

mawlh a. A thiante hnenah chuan, “Thiante u, tunah hian kei chu ka thu awih loh vangin ka duhna hmunah pawh ka kal thei tawh dawn lo a nih hi. Inchiirin awmzia a nei tawh si lo va. Aw! A va han pawh tak em! Nangni chu in inchiir hmain in nu leh pa te, in u̇te thu lo awih hram hram ang che u,” tiin a fuih hlawm a.

Ziaktu - Lalruatfeli
Kum 12,
Tuithiang Veng, Aizawl.

(Children for Christ, Presbyterian Kohhran, Tuithiang Veng naupang thawnthu inziahsiaa pakhatna a ni.)



LAWM THU SAWI A PAWIMAWH

Vawi khat chu Zuala leh Mawia hi luih an kal a. An kalna tur chu khua ȧtangin a hla hle mai a. An kal pah chuan thil chi hrang hrang an sawiin an titi a, an hlim hle mai a.

Kawngah chuan thing chi hrang hrang te, pangpar te, theirah te an hmu a, mawi an tiin an thil hmuh ȧtang chuan Pathian thil siam thiamzia te, a mawizia te an sawi a, nuam an ti em em a.

Nakinah chuan an lui kalna tur chu an thleng ta a. An thiltih turte chu phur takin an ti a, an hlim hle a. Chakai te, chengkawl te, kaikuang te an man a, chawhmehah siamin tui takin an ei a.

Chaw an ei kham chuan haw turin an insiam a, an peih fel chuan Pathian hnenah ȧwanġtaiin a kaihhruaina avangin lawm thu an sawi a, an haw kawnġtluana a kaihhruai turin an inhlan nghal a. Tluang takin in an thleng leh ta a.

Keini Kristian naupangte chuan kan thiltih apiangah Pathian hnenah lawm thu kan sawi ȧthin tur a ni.

Ziaktu - Lalhmingchhuangi
Kum 13, Class VIII
Intermediate Dept.
Kawnpui Chhim Veng

NONO BEPPE-A THILPEK

Kum sarih mi ka nih hian ka nuin America a tãngin Italy, ka pianna ramah min pempui a. America rama ka nu a khawhara a chhungte a ngai thin ang chiah khan kei pawhin America rama ka thiante ka ngai thei hle mai a. Florence khaw hmar lam tlang rama ka pute ram (farm)-ah kan cheng a. An huan leh an in lah chu kum zathum vel zeta upa hi a ni tawh a. Ka nu chu damdawia inenkawl a ngaih avangin khawpuiah a awm daih a, keimahin ka pi leh pute bulah chuan ka awm a ni.



Kan awmna hmasa nen chuan a danglam hle mai a. Kum zabi sawmpariatna hun laia an awm dan nen khan tuna an awm dan hi a danglam tehchiam lo mai thei. Ka hmelhriat ngai lohte zingah chuan an tãwnng pawh hre thiam mang lovin ka han awm a ni a, hrehawm ka ti thei hle thin.

Kan awmna hmasaah chuan television te, car te, electric êng te, in chhunga tui herh haw mai te kha khawsak dan phung pangngaiah kan neih mai a. Helai hmunah erawh chuan chutiang chu a awm ve lo. Lei leh nan bawng an chhawr a, tui pawh pawna mi khai luh chawp a ngai a, zanah pawh lal thin chhit a ngai a. Ka pi pawhin mei thukah eirawng a bawl mai a, thawmhnaw bâl pawh luih an va su mai thin.

Kan awmna hmasaa kan in leh ka thiante kha ka ngai thei hle mai a. Ni eng emaw zat chhung chu a ruvin ka tap ka tap thin. Ka pi leh pute bakah mi dang reng reng chuan min tihhlim tum leh min tihtlangnel tumin min buaipui theuh va. Mahse, ka khawharna tireha ka rilru la pengtu tur TV, inawmlemna bungrua leh lehkhaw pawh a awm si lo. Naupang dangte chu thing bung te, lung te leh an hmuh phaka thil awmte hmangin an infiam mai a ni.

Chu khuaa awmte chu lo nei mi an ni deuh vek a. Thlai chîn te, a seng te, ei tur buatsaih leh ei te chu an ni tin hna a ni mai. An in chhungah pawh mamawh tawh bak thil chuangtlai a awm meuh lo. Nun a awlsam a, a hahdamthlak hmel hle bawh. Mahse, keia tan chuan a hrehawmin a khawharthlak hle thung.

Tuk khat chu khuah a vawt hle mai a. Ka pu chuan kan awmna a tanga hla lutuk lo Baragazza khuah kal a tum thu a sawi a. Chuta kal tur chuan tlang kar kawnga kea kal a ngai a (chu lo chu kawng dang a awm chuang lo!). Chu khuah chuan electric current, tui herh hawna leh dawrte a awm a. Thilpek eng emaw tak min leisak tura kal tum a ni a. Eng thilpek tha deuh nge ni ang aw, tiin ka lo inngaihtuah a, ka hlim ru hle mai a.

Kawng chu kal theihna tawh tawka zau hi a ni a, vawh kawng tum ang mai a ni. Kawng a thui tham êm avangin tul feah lo chuan khuah an kal zen zen lo va, thil tih tur tul dang nen an ti kawp tuih thin. Mahse, chumi nia ka pu kal chuan thil dang eng mah a ti tel lo, ka thilpek lei tuma kal tur chauh a ni.

Ka pu chuan a thil lei hual awmna chu a hre Chiang a; chu thilpek lei nan chuan pawisa keng lovin thlai thar chi hrang hrang a keng thung a. A thil ken chuan a zuk thleng mai dawn a ni. Thilpek chu pakhat mai duhtawh lovin pahni a rawn thleng a, uluk leh fimkhur takin a kawrchung ipite chhung lamah a ak tha thân a, a rawn hawpui leh vang vang a.

A haw lam chuan chho zawng hlira kal a ngaih avangin a kal lam ai chuan a kal rei deuh zawh a. Khuah chu vawt viau mah sela a kal hah deuh avangin ka pu chu a thlan a tla hlum mai a, a khat tawkin a chawh zeuh zeuh bawh a. Ka thil tur chu a kawrchung ipiteah a ah tha thân avangin a lungawi hle tho mai.

In a rawn thlen chuan khuah a thim tawh a, a thil min rawn hawnsak en tumin chhungkhat dangte pawh an rawn kal khawm a, kan awm khawm taih a. In a rawn thlen chuan phur deuh hian a rawn lut a, kan meilum aina lamah chuan a rawn phei nghal a. Kei pawh chu phur fe hian ka lo zuang tho vat a.

A kawrchung chu fimkhur takin a han keu va, a chhung lam ipite chu a han zen rak rak a, hmawhte pahni hi a rawn phawrh nawlh mai a!

Mak ti tak hian kan han inmelh kual he haw hlawm a.
Hmawhlte pahnih ringawt te chu eng atana hlu leh pawimawh viau nge maw ni le?

Ka puteateho, khawvel hmasawn nasat dan man phakho chuan chung hmawhlte pahnih chu eng nge an nih an lo hre thiam mai a. Ka pu nena a ngaihna hre lo taka kan inmelh reng lai chuan an lo nui kiah kiah mai a. Ka puin duhsak taka ka tana ice cream min rawn leisak, a kawrchung chhung lam iptelum taka a ah that chu tui ralin a hmawhlte chauh a rawn thlen a lo ni!

Ka pu chuan ice cream a la tem chhin ngai miah lo va, a tunu lungleng khawhar tan min rawn leisakin min rawn hawnsak vang vang a ni! Thil awm dan kan han hriat chian hnuah chuan kan vai chuan za em em hian kan nui zo ta vek a.

Ice cream chu ka ei ta lo. Mahse, a pawl lo. A hun laiin sawi fiah thiam lo mah ila, ice cream aia hlu zawk hmangaihna leh duhsakna ka dawng tho. Chumi zan a tang chuan ka rilru pawh a lo danglam tan a, ka lungleng khawhar pawh chu thlamuang leh hahdam takin ka awm thei ta a.

Ka chhungte hian ka hriat thiam phak bakin min hmangaihin min duhsak a lo ni; ka tan chuan engkim an huam a ni tih ka hriat thiam phah bawk.

Ka pu Nonno Beppe-a thil min tihsak a tang chuan, mi dang tana thil tihsak satliah mai ai chuan thinlung chhingril a tanga hmangaihna leh duhsakna nena inngaihsakna hi a hlu zawk a ni tih ka hriat phah a. Ka pu ice cream rawn hawn chu ei zo vek ni ila ka theihnghilh zui nghal mai thei; mahse, hmangaih leh duhsak taka ka puin a kawrchung iptea a ak tui ral vek khan ka thinlungah thu a sawi ring hle a ni.

(Susanna Palomares-i ziah, *Nonno Beppe's Gift* tih
 Chicken Soup for the Soul Stories for a Better World bua
 mi lehlin a ni.)

LORI ADAMS

“Blaze!” tiin lainat tak hian Cindy-i leh Lori-te chu an sakawr aṭangin an chhuk sawk sawk a, a bulah an tlan pheih ngal a. Sakawr lu bul hnim buk karah chuan thil che an hmu a, “Chinghne dang!” tiin Cindy-i chu a rawn au chhuak a.



Lori chu a zuang zawk a, hnim buk kar aṭang chuan chinghne lian puiin a rawn zuan mai dawn emaw a ti a. Mahse, eng mah a thleng ta lo va. Fimkhur takin an pan pheih leh ta a.

Hnim buk sir lehlamah chuan sakawr no piang hlim, vawt tia khur hlawk hlawk hi a lo bawk reng a.

“Blaze-i note!” tiin Lori chu a au chhuak chûl a.

Chutia sakawrnote a puiin a thihsan an han hmu thut chu an hamhaih a, eng mah tih nachang pawh hre lovin an en reng a.

Zawi te hian Lori chuan, “En teh u! A nalh reuh tirawh u?” a rawn ti sa sa a.

“A la dam! Ka awih lo lek lek zawk!” Jim-a chuan phur hmeh deuh hian a rawn ti a.

Cindy-i pawh chuan, “A la dam!” a rawn ti nawn ve a. “Hmun luma kan dah vat loh chuan a dam rei lo vang. A pui a thi tawh si a, vawt tiin a thi mai ang. Khua a vawt si,” a rawn tih zawm a. Sakawrnote chu pawm kân tumin a zuk kûn a.

“Sakawra kan hlân theih chuan sakawr huangah kan dah lum thei ang,” Lori chuan a lo ti a.

“Chuti ngawtin kan thei lo vang,” lu thing chung hian Jim-a chuan a lo ti a.

“Engtin emaw kan tih a ngai. Kan kalsan ngawt thei lo vang,” Lori chuan a ti a.

Jim-a chuan tih dan tur a han ngaihtuah vang vang a. “Tih dan tur ka hre ta. Indian-ho tih dan angin a zâwnna tur thianguaiin siam ila. Anni pawhin chutiangah chuan thil an dah a, sakawrin an hnuk mai ṭhin,” a rawn ti ta a.

“Chutiang chu i siam theih i ring em ni?” tiin Cindy-i chuan a lo zawt vat a.

“Kan tum chhin ang e,” tih pahin a u hnenah chuan, “Sakawr inah khan va kir leh la, hreipui leh puan lum leh hrui va la ta che. Irawn hmanhmawh dawn nia,” tiin Jim-a chuan rem a han ruat a.

Lori chu a sakawrah chuangin a kal ta nghal a. A kal hnu chuan Cindy-i chuan, “Kan chhanhim theih i ring em?” tiin Jim-a chu a han zawt a, a aw chu a thâm tiak a.

Jim-a chuan, “Tha taka in kan thlena kan enkawl dam theih nan Pathian hnenah țawngțai ta che,” a lo ti a.

Vur tla seng seng hnuaiah chuan an kun a, Cindy-i chuan sakawrnote chu a dam chhuah theih nan leh tha taka in an thlen theih nan Pathian hnenah a dil a.

Lori an nghah chung chuan thli tleh chu a na zual sawtin an hria a. An kawr chhah tak chhanah pawh chuan an hit vung vung a.

Vur tla chu a rawn tam tial tial a, thil a hmuh chian hleih theih loh hial a. Rei lo teah a han ziaawm deuh va, mel chanve vela sakawr in ațanga rawn chhuak ni awm tak hi an va hmu thei ruai ruai a.

(Awm zel tur)



1. Step a dum bik.
2. A beng a tung zawk.
3. A kawk sang zawk.



4. Sana a awm bik.
5. Bawm a inang lo.
6. Bawm țial dan a inang lo.



Hriatzauna Huang

Mikhual chaw eipui dawna kan rilrua lo lang hmasa ber thin chu ‘eng sa nge kan hmehpui ang’ tih hi a ni a. Ar tui lai intalhsak ngat phei chu hmanlai ata tawh induhsakna sang berah kan ngai hial a ni.

An chhut danin khawvel pumin kum 2008 chhunga sa kan ei ral zawng zawng chu ton 23,86,63,700 vel zet a ni a. Hnam dang pawh hian sa chu an lo ngaina ve hle a ni.

Khawvela sa ei tam ram sawm an thlan chhuaha mi pakhatin kum khat (2008) chhunga sa a ei ral zat chu -

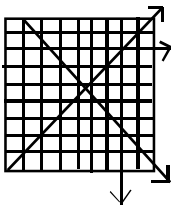
Ram	Ei ral zat
1. Nauru	kg 122.2
2. Argentina	kg 116.1
3. Australia	kg 106.1
4. Portugal	kg 103.5
5. New Zealand	kg 103.2
6. Austria	kg 101.8
7. Greece	kg 99.6
8. Monaco	kg 97
9. USA	kg 88.3
10. Ireland	kg 79.7

(Top 10 of Everything, 2010-a mi lak chhawn a ni.)

ZAWNCHHUAH

A hnuaia bawm chhungah hian Johana bung 10-naa thil hming 10 phum bo a ni a. Bible keu la, han zawng chhuak teh. Thla lehah a chhanna a lo chhuak ang.

THAI DAN TUR



I	N	K	H	A	W	M	O	B	S
L	N	I	K	H	U	A	L	O	I
L	E	H	K	H	A	B	U	R	L
I	S	O	L	O	M	O	N	A	O
N	V	A	F	A	P	A	I	L	M
G	L	E	E	O	W	L	E	R	B
K	A	W	N	G	K	H	A	R	E
K	R	I	S	T	A	U	F	A	R
I	R	A	M	H	U	A	I	A	A
R	A	W	H	T	U	I	N	A	M

S	I	P	A	I	H	O	T	S	A
E	P	H	A	H	M	O	S	I	A
A	K	H	A	W	V	E	L	L	S
T	I	V	A	R	T	U	I	O	K
I	N	A	K	R	I	S	T	A	N
R	U	N	G	A	I	A	M	M	N
H	L	U	M	B	A	S	E	M	A
K	H	U	M	B	L	E	A	K	S
O	A	R	S	I	N	K	O	I	A
H	O	A	R	S	E	I	N	G	N

THLA HMASAA MI CHHANNA

- | | |
|------------|-------------|
| 1. MOSIA | 6. PHARISAI |
| 2. KHAWVEL | 7. SIL |
| 3. KRISTA | 8. TIRH |
| 4. TIVAR | 9. RABBI |
| 5. HLUM | 10. SILOAM |

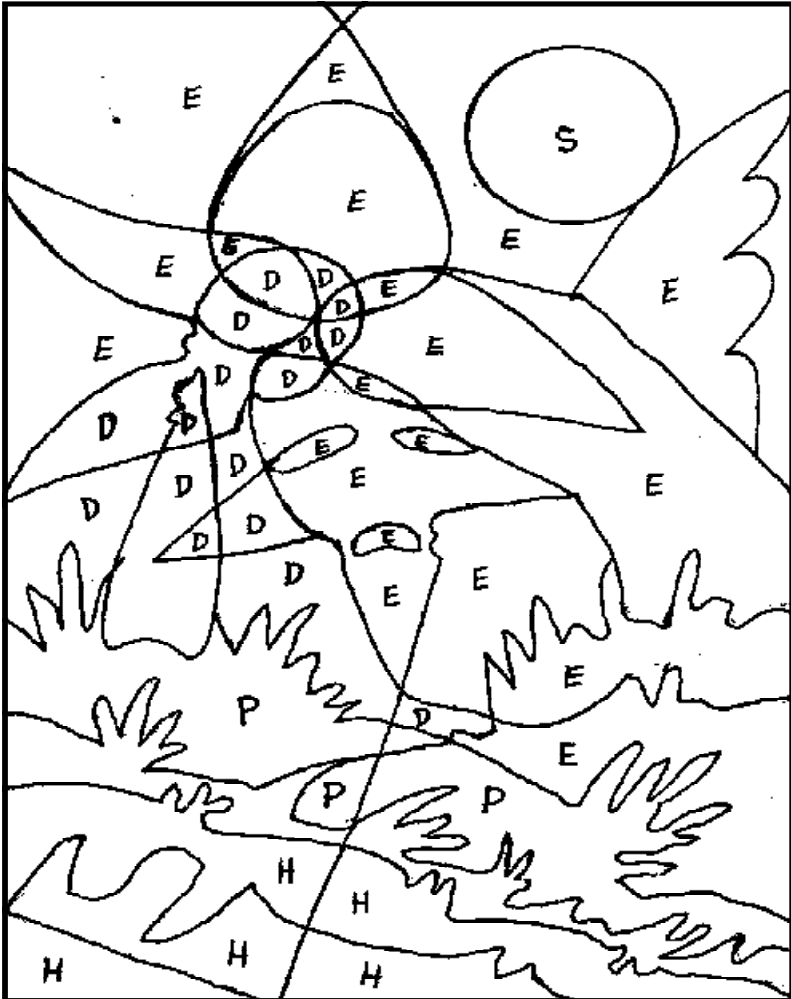


CHEICHHUAH

An lung a leng ve ngei ang.

Chei dan tur

D = Dum, S = Sen, H=Hring, E=Eng, P=Pawl 



Bible Milem
MIKA

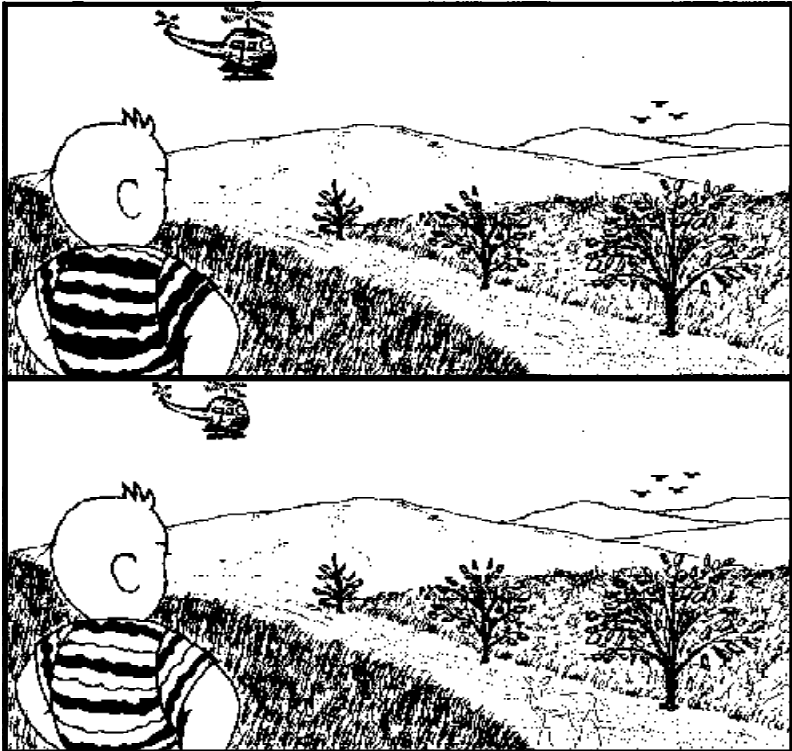








KA HMUH ANG HMU THEI RAWH



*A chung a lemziak chi hnih khi ngun takin en la, a hnua
zawkin a chung zawk a an lohna chi ruk hmu thei rawh.*

A hnuaiah hian a chhanna lo ziaak la

- 1.....
- 2.....
- 3.....
- 4.....
- 5.....
- 6.....

A chhanna chu thla lehah kanrawn chhuah ang.

Postal Regn. No. MZR /70/2009-2011
RNI Regn. No. 66996/96

To

**KRISTIAN
NAUPANG
CHANCHINBU
CHHIARTU
ZAWNG
ZAWNGTE KUM
THAR CHIBAI
KAN BUKIN
DUHSAKNA
KAN HLAN A
CHE U.**

Published by Rev. Thangzauva, Synod Literature & Publication Board,
Aizawl and Printed at the Synod Press, Mission Veng,
Aizawl - 796001. C - 18,500